Second Thessalonians

Chapter 2

www.gntcollations.com

June 8, 2024

A collation of the Robinson-Pierpont 2018 text against all transcribed Greek New Testament witnesses

Table of contents

Note

- Most manuscripts have not been transcribed and in consequence these apparatuses contain only a sample of the extant corpus.
- The collations and apparatuses have been created using automated algorithms and may in consequence display occasional imprecisions, especially in word alignment when there is significant textual variation in a verse. Please use them for indicative purposes only.
- Some manuscripts contain a verse more than once. This often involved splitting a verse and placing each segment on a different section of the manuscript. We have implemented an algorithm that reconstructs the complete verse from the separate segments. Reconstructed verses are shown between round brackets. For example, 40844(1&2) is the verse as it was attested in 40844 in a reconstruction that merged instances 1 and 2. Given that these are automated reconstructions, manual double-checks are advised. Sometimes it is not possible to safely reconstruct a verse and the witnesses where this is the case are not included in the collation (to see the specific witnesses that could not be reconstructed, please consult the witness counts for each verse).
- Corrected witnesses (marked with a superscript letter *c*) are reconstructed automatically and may display inaccuracies. They are shown with a ? sign to reflect this uncertainty. A corrected witness is included in the apparatus if its text is present in at least another witness, ie, if it does not attest to a singular reading.
- A witness is ignored if 60% or more of the words that it contains of the specific verse are uncertain.

Website version 2.0.0, witness transcriptions up-to-date as of October 1, 2023. More information at www.gntcollations.com. Collations created by Norman Simon Rodriguez.

Verse 2:1

Byz[RP]*:* ερωτωμεν[1] δε[2] υμας[3] αδελφοι[4] υπερ[5] της[6] παρουσιας[7] του[8] κυριου[9] ημων[10] ιησου[11] χριστου[12] και[13] ημων[14] επισυναγωγης[15] επ[16] αυτον[17]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[1]	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation[2]	**3**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[1] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[2] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ερωτωμεν	IV
δε	IV
υμας	IV
αδελφοι	IV
υπερ	IV
της	IV
παρουσιας	IV
του	IV
κυριου	IV
ημων	IV
ιησου	IV
χριστου	IV
και	IV
ημων	IV
επισυναγωγης	IV
επ	IV
αυτον	IV

Reading	Earliest attestation (century)

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{2th.2.1}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): IV: 20001

Apparatus

1. **ερωτωμεν]** (3/3) **→unanimous$_{2th.2.1}$** ‖ IV: 20003 V: 20002
2. **δε]** (3/3) **→unanimous$_{2th.2.1}$** ‖ IV: 20003 V: 20002
3. **υμας]** (3/3) **→unanimous$_{2th.2.1}$** ‖ IV: 20003 V: 20002
4. **αδελφοι]** (3/3) **→unanimous$_{2th.2.1}$** ‖ IV: 20003 V: 20002
5. **υπερ]** (3/3) **→unanimous$_{2th.2.1}$** ‖ IV: 20003 V: 20002

6. **της]** (3/3) →**unanimous**$_{\text{2th.2.1}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002
7. **παρουσιας]** (3/3) →**unanimous**$_{\text{2th.2.1}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002
8. **του]** (3/3) →**unanimous**$_{\text{2th.2.1}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002
9. **κυριου]** (3/3) →**unanimous**$_{\text{2th.2.1}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002
10. **ημων]** (2/3) →**unanimous**$_{\text{2th.2.1}}$ ‖ V: 20002
    - *either missing or lacuna*: IV: 20003
11. **ιησου]** (3/3) →**unanimous**$_{\text{2th.2.1}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002
12. **χριστου]** (3/3) →**unanimous**$_{\text{2th.2.1}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002
13. **και]** (3/3) →**unanimous**$_{\text{2th.2.1}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002
14. **ημων]** (2/3) →**unanimous**$_{\text{2th.2.1}}$ ‖ IV: 20003
    - ημως: V: 20002
15. **επισυναγωγης]** (3/3) →**unanimous**$_{\text{2th.2.1}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002
16. **επ]** (3/3) →**unanimous**$_{\text{2th.2.1}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002
17. **αυτον]** (3/3) →**unanimous**$_{\text{2th.2.1}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002

Verse 2:2

Byz[RP]*:* εις[1] το[2] μη[3] ταχεως[4] σαλευθηναι[5] υμας[6] απο[7] του[8] νοος[9] μητε[10] θροεισθαι[11] μητε[12] δια[13] πνευματος[14] μητε[15] δια[16] λογου[17] μητε[18] δι[19] επιστολης[20] ως[21] δι[22] ημων[23] ως[24] οτι[25] ενεστηκεν[26] η[27] ημερα[28] του[29] χριστου[30]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[3]	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation[4]	**3**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

[3]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[4]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
εις	IV
το	IV
μη	IV
ταχεως	IV
σαλευθηναι	IV
υμας	IV
απο	IV
του	IV
νοος	IV
μητε	*Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*

Reading	Earliest attestation (century)
θροεισθαι	IV
μητε	IV
δια	IV
πνευματος	IV
μητε	IV
δια	IV
λογου	IV
μητε	IV
δι	IV
επιστολης	IV
ως	IV
δι	IV
ημων	IV
ως	IV
οτι	IV
ενεστηκεν	IV
η	IV
ημερα	IV
του	IV

Reading	Earliest attestation (century)
χριστου	*Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{2th.2.2}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (0): None.
- **→A$_{2th.2.2}$ group**, attesting to εις το μη ταχεως σαλευθηναι υμας απο του νοος μηδε θροεισθε μητε δια πνευματος μητε δια λογου μητε δι επιστολης ως δι ημων ως οτι ενεστηκεν η ημερα του κυριου (2): IV: 20003 V: 20002

Apparatus

1. **εις]** (3/3) →**A**$_{2th.2.2}$ ‖ IV: 20001

2. **το]** (3/3) →$\mathbf{A}_{2th.2.2}$ ‖ IV: 20001
3. **μη]** (3/3) →$\mathbf{A}_{2th.2.2}$ ‖ IV: 20001
4. **ταχεως]** (3/3) →$\mathbf{A}_{2th.2.2}$ ‖ IV: 20001
5. **σαλευθηναι]** (3/3) →$\mathbf{A}_{2th.2.2}$ ‖ IV: 20001
6. **υμας]** (3/3) →$\mathbf{A}_{2th.2.2}$ ‖ IV: 20001
7. **απο]** (3/3) →$\mathbf{A}_{2th.2.2}$ ‖ IV: 20001
8. **του]** (3/3) →$\mathbf{A}_{2th.2.2}$ ‖ IV: 20001
9. **νοος]** (3/3) →$\mathbf{A}_{2th.2.2}$ ‖ IV: 20001
10. **μητε]** (0/3) None
    - μηδε: →$\mathbf{A}_{2th.2.2}$ ‖ IV: 20001
11. **θροεισθαι]** (1/3) IV: 20001
    - θροεισθε: →$\mathbf{A}_{2th.2.2}$
12. **μητε]** (3/3) →$\mathbf{A}_{2th.2.2}$ ‖ IV: 20001
13. **δια]** (3/3) →$\mathbf{A}_{2th.2.2}$ ‖ IV: 20001
14. **πνευματος]** (3/3) →$\mathbf{A}_{2th.2.2}$ ‖ IV: 20001
15. **μητε]** (3/3) →$\mathbf{A}_{2th.2.2}$ ‖ IV: 20001
16. **δια]** (3/3) →$\mathbf{A}_{2th.2.2}$ ‖ IV: 20001
17. **λογου]** (3/3) →$\mathbf{A}_{2th.2.2}$ ‖ IV: 20001
18. **μητε]** (3/3) →$\mathbf{A}_{2th.2.2}$ ‖ IV: 20001
19. **δι]** (3/3) →$\mathbf{A}_{2th.2.2}$ ‖ IV: 20001
20. **επιστολης]** (3/3) →$\mathbf{A}_{2th.2.2}$ ‖ IV: 20001
21. **ως]** (3/3) →$\mathbf{A}_{2th.2.2}$ ‖ IV: 20001

22. **δι]** (3/3) →$\mathbf{A}_{2th.2.2}$ ‖ IV: 20001
23. **ημων]** (3/3) →$\mathbf{A}_{2th.2.2}$ ‖ IV: 20001
24. **ως]** (3/3) →$\mathbf{A}_{2th.2.2}$ ‖ IV: 20001
25. **οτι]** (3/3) →$\mathbf{A}_{2th.2.2}$ ‖ IV: 20001
26. **ενεστηκεν]** (3/3) →$\mathbf{A}_{2th.2.2}$ ‖ IV: 20001
27. **η]** (3/3) →$\mathbf{A}_{2th.2.2}$ ‖ IV: 20001
28. **ημερα]** (3/3) →$\mathbf{A}_{2th.2.2}$ ‖ IV: 20001
29. **του]** (3/3) →$\mathbf{A}_{2th.2.2}$ ‖ IV: 20001
30. **χριστου]** (0/3) None
    - κυριου: →$\mathbf{A}_{2th.2.2}$ ‖ IV: 20001

Verse 2:3

Byz^{RP}*:* μη[1] τις[2] υμας[3] εξαπατηση[4] κατα[5] μηδενα[6] τροπον[7] οτι[8] εαν[9] μη[10] ελθη[11] η[12] αποστασια[13] πρωτον[14] και[15] αποκαλυφθη[16] ο[17] ανθρωπος[18] της[19] αμαρτιας[20] ο[21] υιος[22] της[23] απωλειας[24]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	IV: 20003
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[5]	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation[6]	**2**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

[5]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[6]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
μη	IV
τις	IV
υμας	IV
εξαπατηση	IV
κατα	IV
μηδενα	IV
τροπον	IV
οτι	IV
εαν	IV
μη	IV
ελθη	IV
η	IV
αποστασια	IV
πρωτον	IV
και	IV

Reading	Earliest attestation (century)
αποκαλυφθη	IV
ο	IV
ανθρωπος	IV
της	IV
αμαρτιας	V
ο	IV
υιος	IV
της	IV
απωλειας	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{2th.2.3}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): V: 20002

Apparatus

1. **μη]** (2/2) →**unanimous**$_{2th.2.3}$ ‖ IV: 20001
2. **τις]** (2/2) →**unanimous**$_{2th.2.3}$ ‖ IV: 20001
3. **υμας]** (2/2) →**unanimous**$_{2th.2.3}$ ‖ IV: 20001
4. **εξαπατηση]** (2/2) →**unanimous**$_{2th.2.3}$ ‖ IV: 20001
5. **κατα]** (2/2) →**unanimous**$_{2th.2.3}$ ‖ IV: 20001
6. **μηδενα]** (2/2) →**unanimous**$_{2th.2.3}$ ‖ IV: 20001
7. **τροπον]** (2/2) →**unanimous**$_{2th.2.3}$ ‖ IV: 20001
8. **οτι]** (2/2) →**unanimous**$_{2th.2.3}$ ‖ IV: 20001
9. **εαν]** (2/2) →**unanimous**$_{2th.2.3}$ ‖ IV: 20001
10. **μη]** (2/2) →**unanimous**$_{2th.2.3}$ ‖ IV: 20001
11. **ελθη]** (2/2) →**unanimous**$_{2th.2.3}$ ‖ IV: 20001
12. **η]** (2/2) →**unanimous**$_{2th.2.3}$ ‖ IV: 20001
13. **αποστασια]** (2/2) →**unanimous**$_{2th.2.3}$ ‖ IV: 20001
14. **πρωτον]** (2/2) →**unanimous**$_{2th.2.3}$ ‖ IV: 20001
15. **και]** (2/2) →**unanimous**$_{2th.2.3}$ ‖ IV: 20001

16. **αποκαλυφθη]** (2/2) →**unanimous**$_{2th.2.3}$ ‖ IV: 20001

17. **ο]** (2/2) →**unanimous**$_{2th.2.3}$ ‖ IV: 20001

18. **ανθρωπος]** (2/2) →**unanimous**$_{2th.2.3}$ ‖ IV: 20001

19. **της]** (2/2) →**unanimous**$_{2th.2.3}$ ‖ IV: 20001

20. **αμαρτιας]** (1/2) →**unanimous**$_{2th.2.3}$

    - ανομιας: IV: 20001

21. **ο]** (2/2) →**unanimous**$_{2th.2.3}$ ‖ IV: 20001

22. **υιος]** (2/2) →**unanimous**$_{2th.2.3}$ ‖ IV: 20001

23. **της]** (2/2) →**unanimous**$_{2th.2.3}$ ‖ IV: 20001

24. **απωλειας]** (2/2) →**unanimous**$_{2th.2.3}$ ‖ IV: 20001

Verse 2:4

Byz^{RP}*:* ο[1] αντικειμενος[2] και[3] υπεραιρομενος[4] επι[5] παντα[6] λεγομενον[7] θεον[8] η[9] σεβασμα[10] ωστε[11] αυτον[12] εις[13] τον[14] ναον[15] του[16] θεου[17] ως[18] θεον[19] καθισαι[20] αποδεικνυντα[21] εαυτον[22] οτι[23] εστιν[24] θεος[25]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[7]	2	Corr.: 20001[c]? 20003[c]?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[8]	**3**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

[7]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[8]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ο	IV
αντικειμενος	IV
και	IV
υπεραιρομενος	*Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*
επι	IV
παντα	IV
λεγομενον	IV
θεον	IV
η	IV
σεβασμα	IV
ωστε	IV
αυτον	IV
εις	IV
τον	IV

Reading	Earliest attestation (century)
ναον	IV
του	IV
θεου	IV
ως	*Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*
θεον	*Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*
καθισαι	IV
αποδεικνυντα	IV
εαυτον	IV
οτι	IV
εστιν	IV
θεος	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{2th.2.4}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (0): None.

Apparatus

1. **ο]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
2. **αντικειμενος]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
3. **και]** (2/3) IV: 20003 V: 20002
    - *either missing or lacuna*: IV: 20001
4. **υπεραιρομενος]** (0/3) None
    - υπερερομενος: IV: 20003 V: 20002
    - *either missing or lacuna*: IV: 20001
5. **επι]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
6. **παντα]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
7. **λεγομενον]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
8. **θεον]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
9. **η]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
10. **σεβασμα]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
11. **ωστε]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
12. **αυτον]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002

13. **εις]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002

14. **τον]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002

15. **ναον]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002

16. **του]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002

17. **θεου]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002

18. **ως]** (0/3) None

    - *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20002

19. **θεον]** (0/3) None

    - *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20002

20. **καθισαι]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002

21. **αποδεικνυντα]** (1/3) IV: 20003

    - αποδιγνυοντα: V: 20002
    - αποδικνυντα: IV: 20001

22. **εαυτον]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002

23. **οτι]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002

24. **εστιν]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002

25. **θεος]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002

Verse 2:5

Byz[RP]: ου[1] μνημονευετε[2] οτι[3] ετι[4] ων[5] προς[6] υμας[7] ταυτα[8] ελεγον[9] υμιν[10]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[9]	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation[10]	**3**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[9] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[10] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
ου	IV
μνημονευετε	IV
οτι	IV
ετι	IV
ων	IV
προς	IV
υμας	IV
ταυτα	IV
ελεγον	IV
υμιν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{2th.2.5}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (**2**): IV: 20001 20003

Apparatus

1. **ου]** (3/3) →**unanimous**$_{2th.2.5}$ ‖ V: 20002
2. **μνημονευετε]** (2/3) →**unanimous**$_{2th.2.5}$
   - μνημονευεται: V: 20002
3. **οτι]** (3/3) →**unanimous**$_{2th.2.5}$ ‖ V: 20002
4. **ετι]** (3/3) →**unanimous**$_{2th.2.5}$ ‖ V: 20002
5. **ων]** (3/3) →**unanimous**$_{2th.2.5}$ ‖ V: 20002
6. **προς]** (3/3) →**unanimous**$_{2th.2.5}$ ‖ V: 20002
7. **υμας]** (3/3) →**unanimous**$_{2th.2.5}$ ‖ V: 20002
8. **ταυτα]** (3/3) →**unanimous**$_{2th.2.5}$ ‖ V: 20002
9. **ελεγον]** (3/3) →**unanimous**$_{2th.2.5}$ ‖ V: 20002
10. **υμιν]** (3/3) →**unanimous**$_{2th.2.5}$ ‖ V: 20002

Verse 2:6

Byz[RP]*:* και[1] νυν[2] το[3] κατεχον[4] οιδατε[5] εις[6] το[7] αποκαλυφθηναι[8] αυτον[9] εν[10] τω[11] εαυτου[12] καιρω[13]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[11]	1	Corr.: 20001[c]?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[12]	**3**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[11] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[12] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
νυν	IV
το	IV
κατεχον	IV
οιδατε	IV
εις	IV
το	IV
αποκαλυφθηναι	IV
αυτον	IV
εν	IV
τω	IV
εαυτου	IV
καιρω	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{2th.2.6}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): IV: 20003

Apparatus

1. **και]** (3/3) **→unanimous$_{2th.2.6}$** ‖ IV: 20001 V: 20002
2. **νυν]** (3/3) **→unanimous$_{2th.2.6}$** ‖ IV: 20001 V: 20002
3. **το]** (3/3) **→unanimous$_{2th.2.6}$** ‖ IV: 20001 V: 20002
4. **κατεχον]** (3/3) **→unanimous$_{2th.2.6}$** ‖ IV: 20001 V: 20002
5. **οιδατε]** (2/3) **→unanimous$_{2th.2.6}$** ‖ V: 20002
    - οιδαται: IV: 20001
6. **εις]** (3/3) **→unanimous$_{2th.2.6}$** ‖ IV: 20001 V: 20002
7. **το]** (3/3) **→unanimous$_{2th.2.6}$** ‖ IV: 20001 V: 20002
8. **αποκαλυφθηναι]** (3/3) **→unanimous$_{2th.2.6}$** ‖ IV: 20001 V: 20002
9. **αυτον]** (3/3) **→unanimous$_{2th.2.6}$** ‖ IV: 20001 V: 20002
10. **εν]** (3/3) **→unanimous$_{2th.2.6}$** ‖ IV: 20001 V: 20002
11. **τω]** (3/3) **→unanimous$_{2th.2.6}$** ‖ IV: 20001 V: 20002

12. **εαυτου]** (1/3) →**unanimous**$_{2th.2.6}$

- αυτου: IV: 20001 V: 20002

13. **καιρω]** (3/3) →**unanimous**$_{2th.2.6}$ ‖ IV: 20001 V: 20002

Verse 2:7

Byz^{RP}*:* το[1] γαρ[2] μυστηριον[3] ηδη[4] ενεργειται[5] της[6] ανομιας[7] μονον[8] ο[9] κατεχων[10] αρτι[11] εως[12] εκ[13] μεσου[14] γενηται[15]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[13]	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation[14]	**3**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[13]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[14]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
το	IV
γαρ	IV
μυστηριον	IV
ηδη	IV
ενεργειται	IV
της	IV
ανομιας	IV
μονον	IV
ο	IV
κατεχων	IV
αρτι	IV
εως	IV
εκ	IV
μεσου	IV
γενηται	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{2th.2.7}$ group,** ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} **(1):** IV: 20003

Apparatus

1. **το]** (3/3) **→unanimous$_{2th.2.7}$** ‖ IV: 20001 V: 20002
2. **γαρ]** (3/3) **→unanimous$_{2th.2.7}$** ‖ IV: 20001 V: 20002
3. **μυστηριον]** (3/3) **→unanimous$_{2th.2.7}$** ‖ IV: 20001 V: 20002
4. **ηδη]** (3/3) **→unanimous$_{2th.2.7}$** ‖ IV: 20001 V: 20002
5. **ενεργειται]** (1/3) **→unanimous$_{2th.2.7}$**
   - γαρ ενεργειται: IV: 20001
   - ενεργειτε: V: 20002
6. **της]** (3/3) **→unanimous$_{2th.2.7}$** ‖ IV: 20001 V: 20002
7. **ανομιας]** (3/3) **→unanimous$_{2th.2.7}$** ‖ IV: 20001 V: 20002

8. **μονον]** (3/3) →**unanimous**$_{2th.2.7}$ ‖ IV: 20001 V: 20002

9. **ο]** (3/3) →**unanimous**$_{2th.2.7}$ ‖ IV: 20001 V: 20002

10. **κατεχων]** (3/3) →**unanimous**$_{2th.2.7}$ ‖ IV: 20001 V: 20002

11. **αρτι]** (3/3) →**unanimous**$_{2th.2.7}$ ‖ IV: 20001 V: 20002

12. **εως]** (3/3) →**unanimous**$_{2th.2.7}$ ‖ IV: 20001 V: 20002

13. **εκ]** (3/3) →**unanimous**$_{2th.2.7}$ ‖ IV: 20001 V: 20002

14. **μεσου]** (3/3) →**unanimous**$_{2th.2.7}$ ‖ IV: 20001 V: 20002

15. **γενηται]** (3/3) →**unanimous**$_{2th.2.7}$ ‖ IV: 20001 V: 20002

Verse 2:8

Byz^{RP}*:* και[1] τοτε[2] αποκαλυφθησεται[3] ο[4] ανομος[5] ον[6] ο[7] κυριος[8] αναλωσει[9] τω[10] πνευματι[11] του[12] στοματος[13] αυτου[14] και[15] καταργησει[16] τη[17] επιφανεια[18] της[19] παρουσιας[20] αυτου[21]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[15]	1	Corr.: 20001[c]?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[16]	**3**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

[15]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[16]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
τοτε	IV
αποκαλυφθησεται	IV
ο	IV
ανομος	IV
ον	IV
ο	IV
κυριος	IV
αναλωσει	*Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*
τω	IV
πνευματι	IV
του	IV
στοματος	IV
αυτου	IV

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
καταργησει	IV
τη	IV
επιφανεια	IV
της	IV
παρουσιας	IV
αυτου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{2th.2.8}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (0): None.

Apparatus

1. **και]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
2. **τοτε]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
3. **αποκαλυφθησεται]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
4. **ο]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
5. **ανομος]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
6. **ον]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
7. **ο]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
8. **κυριος]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
9. **αναλωσει]** (0/3) None
    - ανελει: IV: 20003
    - ιησους αναιλει: V: 20002
    - ιησους αναλοι: IV: 20001
10. **τω]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
11. **πνευματι]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
12. **του]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
13. **στοματος]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
14. **αυτου]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
15. **και]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
16. **καταργησει]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
17. **τη]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
18. **επιφανεια]** (2/3) IV: 20001 20003
    - επιφανιω: V: 20002
19. **της]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002

20. **παρουσιας]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002

21. **αυτου]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002

Verse 2:9

Byz[RP]*:* ου[1] εστιν[2] η[3] παρουσια[4] κατ[5] ενεργειαν[6] του[7] σατανα[8] εν[9] παση[10] δυναμει[11] και[12] σημειοις[13] και[14] τερασιν[15] ψευδους[16]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[17]	1	Corr.: 20003[c]?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[18]	**3**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[17]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[18]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
ου	IV
εστιν	IV
η	IV
παρουσια	IV
κατ	IV
ενεργειαν	IV
του	IV
σατανα	IV
εν	IV
παση	IV
δυναμει	IV
και	IV
σημειοις	IV
και	IV
τερασιν	IV
ψευδους	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{2th.2.9}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} **(2)**: IV: 20003 V: 20002

Apparatus

1. **ου]** (3/3) **→unanimous$_{2th.2.9}$** ‖ IV: 20001
2. **εστιν]** (3/3) **→unanimous$_{2th.2.9}$** ‖ IV: 20001
3. **η]** (3/3) **→unanimous$_{2th.2.9}$** ‖ IV: 20001
4. **παρουσια]** (3/3) **→unanimous$_{2th.2.9}$** ‖ IV: 20001
5. **κατ]** (3/3) **→unanimous$_{2th.2.9}$** ‖ IV: 20001
6. **ενεργειαν]** (2/3) **→unanimous$_{2th.2.9}$**
   - ενεργιαν: IV: 20001
7. **του]** (3/3) **→unanimous$_{2th.2.9}$** ‖ IV: 20001

8. **σατανα]** (3/3) →**unanimous**$_{2th.2.9}$ ‖ IV: 20001
9. **εν]** (3/3) →**unanimous**$_{2th.2.9}$ ‖ IV: 20001
10. **παση]** (3/3) →**unanimous**$_{2th.2.9}$ ‖ IV: 20001
11. **δυναμει]** (2/3) →**unanimous**$_{2th.2.9}$
    - δυναμι: IV: 20001
12. **και]** (3/3) →**unanimous**$_{2th.2.9}$ ‖ IV: 20001
13. **σημειοις]** (2/3) →**unanimous**$_{2th.2.9}$
    - σημιοις: IV: 20001
14. **και]** (3/3) →**unanimous**$_{2th.2.9}$ ‖ IV: 20001
15. **τερασιν]** (3/3) →**unanimous**$_{2th.2.9}$ ‖ IV: 20001
16. **ψευδους]** (3/3) →**unanimous**$_{2th.2.9}$ ‖ IV: 20001

Verse 2:10

Byz[RP]: και[1] εν[2] παση[3] απατη[4] της[5] αδικιας[6] εν[7] τοις[8] απολλυμενοις[9] ανθ[10] ων[11] την[12] αγαπην[13] της[14] αληθειας[15] ουκ[16] εδεξαντο[17] εις[18] το[19] σωθηναι[20] αυτους[21]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	1	Corr.: 20001[c]?

Description	Count	Manuscript list
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[19]	1	Corr.: 20002[C]?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[20]	**4**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *The text is present only in a corrected hand and does not have a date associated to it.*

[19] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[20] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εν	IV
παση	IV
απατη	IV
της	*The text is present only in a corrected hand and does not have a date associated to it*
αδικιας	IV
εν	*The text is present only in a corrected hand and does not have a date associated to it*
τοις	IV
απολλυμενοις	IV
ανθ	IV
ων	IV
την	IV
αγαπην	IV
της	IV
αληθειας	IV
ουκ	IV
εδεξαντο	IV

Reading	Earliest attestation (century)
εις	IV
το	IV
σωθηναι	IV
αυτους	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{2th.2.10}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): Corr.: 20001^{c}?
- →**A**$_{2th.2.10}$ **group**, attesting to και εν παση απατη αδικιας τοις απολλυμενοις ανθ ων την αγαπην της αληθειας ουκ εδεξαντο εις το σωθηναι αυτους (2): IV: 20001 20003

Apparatus

1. **καὶ]** (4/4) →**unanimous**$_{2th.2.10}$ →**A**$_{2th.2.10}$ ‖ V: 20002
2. **εν]** (4/4) →**unanimous**$_{2th.2.10}$ →**A**$_{2th.2.10}$ ‖ V: 20002
3. **παση]** (4/4) →**unanimous**$_{2th.2.10}$ →**A**$_{2th.2.10}$ ‖ V: 20002
4. **απατη]** (4/4) →**unanimous**$_{2th.2.10}$ →**A**$_{2th.2.10}$ ‖ V: 20002
5. **της]** (1/4) →**unanimous**$_{2th.2.10}$
   - *either missing or lacuna*: →**A**$_{2th.2.10}$ ‖ V: 20002
6. **αδικιας]** (4/4) →**unanimous**$_{2th.2.10}$ →**A**$_{2th.2.10}$ ‖ V: 20002
7. **εν]** (1/4) →**unanimous**$_{2th.2.10}$
   - *either missing or lacuna*: →**A**$_{2th.2.10}$ ‖ V: 20002
8. **τοις]** (4/4) →**unanimous**$_{2th.2.10}$ →**A**$_{2th.2.10}$ ‖ V: 20002
9. **απολλυμενοις]** (4/4) →**unanimous**$_{2th.2.10}$ →**A**$_{2th.2.10}$ ‖ V: 20002
10. **ανθ]** (4/4) →**unanimous**$_{2th.2.10}$ →**A**$_{2th.2.10}$ ‖ V: 20002
11. **ων]** (4/4) →**unanimous**$_{2th.2.10}$ →**A**$_{2th.2.10}$ ‖ V: 20002
12. **την]** (4/4) →**unanimous**$_{2th.2.10}$ →**A**$_{2th.2.10}$ ‖ V: 20002
13. **αγαπην]** (4/4) →**unanimous**$_{2th.2.10}$ →**A**$_{2th.2.10}$ ‖ V: 20002
14. **της]** (4/4) →**unanimous**$_{2th.2.10}$ →**A**$_{2th.2.10}$ ‖ V: 20002
15. **αληθειας]** (4/4) →**unanimous**$_{2th.2.10}$ →**A**$_{2th.2.10}$ ‖ V: 20002
16. **ουκ]** (4/4) →**unanimous**$_{2th.2.10}$ →**A**$_{2th.2.10}$ ‖ V: 20002
17. **εδεξαντο]** (3/4) →**unanimous**$_{2th.2.10}$ →**A**$_{2th.2.10}$

- *either missing or lacuna*: V: 20002

18. **εις]** (3/4) →**unanimous**$_{2th.2.10}$ →**A**$_{2th.2.10}$
    - ε—: V: 20002
19. **το]** (3/4) →**unanimous**$_{2th.2.10}$ →**A**$_{2th.2.10}$
    - *either missing or lacuna*: V: 20002
20. **σωθηναι]** (3/4) →**unanimous**$_{2th.2.10}$ →**A**$_{2th.2.10}$
    - θηναι: V: 20002
21. **αυτους]** (4/4) →**unanimous**$_{2th.2.10}$ →**A**$_{2th.2.10}$ ‖ V: 20002

Verse 2:11

Byz^{RP}*:* και[1] δια[2] τουτο[3] πεμψει[4] αυτοις[5] ο[6] θεος[7] ενεργειαν[8] πλανης[9] εις[10] το[11] πιστευσαι[12] αυτους[13] τω[14] ψευδει[15]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[21]	1	Corr.: 20001[C]?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[22]	**3**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[21] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[22] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
δια	IV
τουτο	IV
πεμψει	*Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*
αυτοις	IV
ο	IV
θεος	IV
ενεργειαν	IV
πλανης	IV
εις	IV
το	IV
πιστευσαι	IV
αυτους	IV
τω	IV
ψευδει	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{2th.2.11}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (0): None.
- →**A**$_{2th.2.11}$ **group**, attesting to και δια τουτο πεμπει αυτοις ο θεος ενεργειαν πλανης εις το πιστευσαι αυτους τω ψευδει (2): IV: 20001 V: 20002

Apparatus

1. **και**] (3/3) →**A**$_{2th.2.11}$ ‖ IV: 20003
2. **δια**] (3/3) →**A**$_{2th.2.11}$ ‖ IV: 20003
3. **τουτο**] (3/3) →**A**$_{2th.2.11}$ ‖ IV: 20003
4. **πεμψει**] (0/3) None
   - πεμπει: →**A**$_{2th.2.11}$ ‖ IV: 20003
5. **αυτοις**] (3/3) →**A**$_{2th.2.11}$ ‖ IV: 20003

6. **ο]** (3/3) →$\mathbf{A}_{2th.2.11}$ ‖ IV: 20003
7. **θεος]** (3/3) →$\mathbf{A}_{2th.2.11}$ ‖ IV: 20003
8. **ενεργειαν]** (3/3) →$\mathbf{A}_{2th.2.11}$ ‖ IV: 20003
9. **πλανης]** (3/3) →$\mathbf{A}_{2th.2.11}$ ‖ IV: 20003
10. **εις]** (3/3) →$\mathbf{A}_{2th.2.11}$ ‖ IV: 20003
11. **το]** (3/3) →$\mathbf{A}_{2th.2.11}$ ‖ IV: 20003
12. **πιστευσαι]** (3/3) →$\mathbf{A}_{2th.2.11}$ ‖ IV: 20003
13. **αυτους]** (3/3) →$\mathbf{A}_{2th.2.11}$ ‖ IV: 20003
14. **τω]** (3/3) →$\mathbf{A}_{2th.2.11}$ ‖ IV: 20003
15. **ψευδει]** (2/3) →$\mathbf{A}_{2th.2.11}$
    - ψευδ[?]: IV: 20003

Verse 2:12

Byz^{RP}*:* ινα[1] κριθωσιν[2] παντες[3] οι[4] μη[5] πιστευσαντες[6] τη[7] αληθεια[8] αλλ[9] ευδοκησαντες[10] εν[11] τη[12] αδικια[13]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[23]	2	Corr.: 20001c? 20003c?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[24]	**3**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[23]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[24]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
ινα	IV
κριθωσιν	IV
παντες	IV
οι	IV
μη	IV
πιστευσαντες	IV
τη	IV
αληθεια	IV
αλλ	V
ευδοκησαντες	IV
εν	V
τη	IV
αδικια	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous**$_{2th.2.12}$ **group,** ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (0): None.

Apparatus

1. **ινα]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
2. **κριθωσιν]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
3. **παντες]** (1/3) IV: 20003
    - απαντες: IV: 20001 V: 20002
4. **οι]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
5. **μη]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
6. **πιστευσαντες]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
7. **τη]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
8. **αληθεια]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
9. **αλλ]** (1/3) V: 20002
    - αλλα: IV: 20001 20003
10. **ευδοκησαντες]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
11. **εν]** (1/3) V: 20002

- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003

12. **τη]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
13. **αδικια]** (2/3) IV: 20003 V: 20002

    - αδικεια: IV: 20001

Verse 2:13

Byz[RP]*:* ημεις[1] δε[2] οφειλομεν[3] ευχαριστειν[4] τω[5] θεω[6] παντοτε[7] περι[8] υμων[9] αδελφοι[10] ηγαπημενοι[11] υπο[12] κυριου[13] οτι[14] ειλετο[15] υμας[16] ο[17] θεος[18] απ[19] αρχης[20] εις[21] σωτηριαν[22] εν[23] αγιασμω[24] πνευματος[25] και[26] πιστει[27] αληθειας[28]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[25]	1	Corr.: 20001[c]?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[26]	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

[25] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[26] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ημεις	IV
δε	IV
οφειλομεν	IV
ευχαριστειν	IV
τω	IV
θεω	IV
παντοτε	IV
περι	IV
υμων	IV
αδελφοι	IV
ηγαπημενοι	IV

Reading	Earliest attestation (century)
υπο	IV
κυριου	IV
οτι	IV
ειλετο	*Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*
υμας	IV
ο	IV
θεος	IV
απ	IV
αρχης	IV
εις	IV
σωτηριαν	IV
εν	IV
αγιασμω	IV
πνευματος	IV
και	IV
πιστει	IV
αληθειας	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{2th.2.13}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (0): None.

Apparatus

1. **ημεις]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
2. **δε]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
3. **οφειλομεν]** (1/3) IV: 20003
   - οφιλομεν: IV: 20001 V: 20002
4. **ευχαριστειν]** (2/3) IV: 20003 V: 20002
   - ευχαριστιν: IV: 20001
5. **τω]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
6. **θεω]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
7. **παντοτε]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002

8. **περι]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
9. **υμων]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
10. **αδελφοι]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
11. **ηγαπημενοι]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
12. **υπο]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
13. **κυριου]** (1/3) IV: 20003
    - του κυριου: IV: 20001 V: 20002
14. **οτι]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
15. **ειλετο]** (0/3) None
    - ειλατο: IV: 20001 20003 V: 20002
16. **υμας]** (2/3) IV: 20003 V: 20002
    - ημας: IV: 20001
17. **ο]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
18. **θεος]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
19. **απ]** (1/3) IV: 20001
    - [?]: V: 20002
    - *either missing or lacuna*: IV: 20003
20. **αρχης]** (1/3) IV: 20001
    - απαρχην: IV: 20003
    - *either missing or lacuna*: V: 20002
21. **εις]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
22. **σωτηριαν]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
23. **εν]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
24. **αγιασμω]** (2/3) IV: 20001 20003

- αγιασ[?]: V: 20002

25. **πνευματος]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
26. **και]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
27. **πιστει]** (2/3) IV: 20003 V: 20002
    - πιστι: IV: 20001
28. **αληθειας]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002

Verse 2:14

Byz[RP]: εις[1] ο[2] εκαλεσεν[3] υμας[4] δια[5] του[6] ευαγγελιου[7] ημων[8] εις[9] περιποιησιν[10] δοξης[11] του[12] κυριου[13] ημων[14] ιησου[15] χριστου[16]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[27]	1	Corr.: 20001[C]?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[28]	**3**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[27]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[28]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
εις	IV
ο	IV
εκαλεσεν	IV
υμας	IV
δια	IV
του	IV
ευαγγελιου	IV
ημων	IV
εις	IV
περιποιησιν	IV
δοξης	IV
του	IV
κυριου	IV
ημων	IV
ιησου	IV
χριστου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{2th.2.14}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (0): None.

Apparatus

1. **εις]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
2. **ο]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
3. **εκαλεσεν]** (1/3) IV: 20003
    - [?]λεσεν: V: 20002
    - και εκαλεσεν: IV: 20001
4. **υμας]** (1/3) IV: 20001
    - ημας: IV: 20003 V: 20002
5. **δια]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
6. **του]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002

7. **ευαγγελιου]** (2/3) IV: 20001 20003
    - ευαγ[?]: V: 20002
8. **ημων]** (2/3) IV: 20003 V: 20002
    - υμων: IV: 20001
9. **εις]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
10. **περιποιησιν]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
11. **δοξης]** (2/3) IV: 20001 20003
    - δ[?]: V: 20002
12. **του]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
13. **κυριου]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
14. **ημων]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
15. **ιησου]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
16. **χριστου]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002

Verse 2:15

Byz[RP]*:* αρα[1] ουν[2] αδελφοι[3] στηκετε[4] και[5] κρατειτε[6] τας[7] παραδοσεις[8] ας[9] εδιδαχθητε[10] ειτε[11] δια[12] λογου[13] ειτε[14] δι[15] επιστολης[16] ημων[17]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[29]	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation[30]	**3**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[29] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[30] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
αρα	IV
ουν	IV
αδελφοι	IV
στηκετε	IV
και	IV
κρατειτε	IV
τας	IV
παραδοσεις	IV
ας	IV
εδιδαχθητε	IV
ειτε	IV
δια	IV
λογου	IV
ειτε	IV
δι	IV
επιστολης	IV
ημων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{2th.2.15}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} **(2)**: IV: 20001 20003

Apparatus

1. **αρα]** (3/3) →**unanimous**$_{2th.2.15}$ ‖ V: 20002
2. **ουν]** (3/3) →**unanimous**$_{2th.2.15}$ ‖ V: 20002
3. **αδελφοι]** (3/3) →**unanimous**$_{2th.2.15}$ ‖ V: 20002
4. **στηκετε]** (3/3) →**unanimous**$_{2th.2.15}$ ‖ V: 20002
5. **και]** (2/3) →**unanimous**$_{2th.2.15}$
    - κ[?]: V: 20002
6. **κρατειτε]** (2/3) →**unanimous**$_{2th.2.15}$
    - [?]τειτε: V: 20002

7. **τας]** (3/3) →**unanimous**$_{2th.2.15}$ ‖ V: 20002
8. **παραδοσεις]** (3/3) →**unanimous**$_{2th.2.15}$ ‖ V: 20002
9. **ας]** (3/3) →**unanimous**$_{2th.2.15}$ ‖ V: 20002
10. **εδιδαχθητε]** (2/3) →**unanimous**$_{2th.2.15}$
    - εδι[?]τε: V: 20002
11. **ειτε]** (3/3) →**unanimous**$_{2th.2.15}$ ‖ V: 20002
12. **δια]** (3/3) →**unanimous**$_{2th.2.15}$ ‖ V: 20002
13. **λογου]** (3/3) →**unanimous**$_{2th.2.15}$ ‖ V: 20002
14. **ειτε]** (3/3) →**unanimous**$_{2th.2.15}$ ‖ V: 20002
15. **δι]** (3/3) →**unanimous**$_{2th.2.15}$ ‖ V: 20002
16. **επιστολης]** (2/3) →**unanimous**$_{2th.2.15}$
    - επι[?]λης: V: 20002
17. **ημων]** (3/3) →**unanimous**$_{2th.2.15}$ ‖ V: 20002

Verse 2:16

Byz[RP]: αυτος[1] δε[2] ο[3] κυριος[4] ημων[5] ιησους[6] χριστος[7] και[8] ο[9] θεος[10] και[11] πατηρ[12] ημων[13] ο[14] αγαπησας[15] ημας[16] και[17] δους[18] παρακλησιν[19] αιωνιαν[20] και[21] ελπιδα[22] αγαθην[23] εν[24] χαριτι[25]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[31]	1	Corr.: 20001^c?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[32]	**3**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

[31] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[32] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
αυτος	IV
δε	IV
ο	IV
κυριος	IV
ημων	IV
ιησους	IV
χριστος	IV
και	IV
ο	IV
θεος	IV
και	V
πατηρ	IV
ημων	IV
ο	IV
αγαπησας	IV

Reading	Earliest attestation (century)
ημας	IV
και	IV
δους	IV
παρακλησιν	IV
αιωνιαν	IV
και	IV
ελπιδα	IV
αγαθην	IV
εν	IV
χαριτι	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{2th.2.16}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (0): None.

Apparatus

1. **αυτος]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
2. **δε]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
3. **ο]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
4. **κυριος]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
5. **ημων]** (2/3) IV: 20001 20003
    - [?]: V: 20002
6. **ιησους]** (2/3) IV: 20001 V: 20002
    - χριστος ιησους: IV: 20003
7. **χριστος]** (1/3) IV: 20001
    - ο χριστος: V: 20002
    - *either missing or lacuna*: IV: 20003
8. **και]** (2/3) IV: 20003 V: 20002
    - *either missing or lacuna*: IV: 20001
9. **ο]** (2/3) IV: 20001 V: 20002
    - *either missing or lacuna*: IV: 20003
10. **θεος]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
11. **και]** (1/3) V: 20002

- o: IV: 20001 20003

12. **πατηρ]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
13. **ημων]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
14. **o]** (2/3) IV: 20003 V: 20002

    - *either missing or lacuna*: IV: 20001

15. **αγαπησας]** (1/3) IV: 20003

    - [?]πησας: V: 20002
    - *either missing or lacuna*: IV: 20001

16. **ημας]** (2/3) IV: 20003 V: 20002

    - *either missing or lacuna*: IV: 20001

17. **και]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
18. **δους]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
19. **παρακλησιν]** (2/3) IV: 20001 20003

    - παρακ[?]σιν: V: 20002

20. **αιωνιαν]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
21. **και]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
22. **ελπιδα]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
23. **αγαθην]** (2/3) IV: 20001 20003

    - αγαθ[?]: V: 20002

24. **εν]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002
25. **χαριτι]** (3/3) IV: 20001 20003 V: 20002

Verse 2:17

Byz[RP]: παρακαλεσαι[1] υμων[2] τας[3] καρδιας[4] και[5] στηριξαι[6] υμας[7] εν[8] παντι[9] λογω[10] και[11] εργω[12] αγαθω[13]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	IV: 20001
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[33]	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation[34]	**2**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[33]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[34]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
παρακαλεσαι	IV
υμων	IV
τας	IV
καρδιας	IV
και	IV
στηριξαι	IV
υμας	*Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*
εν	IV
παντι	IV
λογω	*Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*
και	IV
εργω	*Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*
αγαθω	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{2th.2.17}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (0): None.

Apparatus

1. **παρακαλεσαι]** (2/2) IV: 20003 V: 20002
2. **υμων]** (1/2) IV: 20003
   - *either missing or lacuna*: V: 20002
3. **τας]** (2/2) IV: 20003 V: 20002
4. **καρδιας]** (1/2) IV: 20003
   - καρ[?]ας: V: 20002
5. **και]** (1/2) IV: 20003
   - υμων και: V: 20002
6. **στηριξαι]** (2/2) IV: 20003 V: 20002

7. **υμας]** (0/2) None

    - *either missing or lacuna*: IV: 20003 V: 20002

8. **εν]** (2/2) IV: 20003 V: 20002
9. **παντι]** (1/2) IV: 20003

    - παντ[?]: V: 20002

10. **λογω]** (0/2) None

    - εργω: IV: 20003 V: 20002

11. **και]** (2/2) IV: 20003 V: 20002
12. **εργω]** (0/2) None

    - λογω: IV: 20003 V: 20002

13. **αγαθω]** (2/2) IV: 20003 V: 20002